

Zeichenerklärung/Explanation of symbols/Explication des symboles/Legenda/Explicación de los símbolos/Verklaring van symbolen:



Medizinprodukt/Medical product /Dispositif médical/Dispositivo medico/Producto sanitario/Medisch hulpmiddel



Gebrauchsanweisung lesen und beachten/Read and follow the instructions for use/Lire et respecter le mode d'emploi/Leggere e seguire le istruzioni per l'uso/Leer y seguir las instrucciones de uso/Lees en volg de gebruiksaanwijzing



Nicht wiederverwenden/Do not reuse/Ne pas réutiliser/Non riutilizzare/No reutilizar/Niet opnieuw gebruiken



Vor Sonne schützen/Protect from the sun/Protéger du soleil/Proteggere dal sole/Proteger del sol/Beschermen tegen de zon



Vor Feuchtigkeit schützen / trocken lagern/Protect from moisture / store in a dry place/Protéger de l'humidité / conserver dans un endroit sec/Proteggere dall'umidità / conservare in luogo asciutto/Proteger de la humedad/guardar en un lugar seco/Beschermen tegen vocht / op een droge plaats bewaren



Abb. 1 /fig.1 /fig.1 /ill.1 /ilustr.1 /ill.1



Abb. 2 /fig.2 /fig.2 /ill.2 /ilustr.2 /ill.2



Abb. 3 /fig.3 /fig.3 /ill.3 /ilustr.3 /ill.3



Abb. 4 /fig.4 /fig.4 /ill.4 /ilustr.4 /ill.4

DE Gebrauchsanleitung

Kinesiotape // Art.Nr.: 31144

WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.FÜR SPÄTERES LESEN AUFBEWAHREN.

Verwendungszweck:

Das reer mama Kinesiotape ist ein elastisches, atmungsaktives und wasserbeständiges kinesiologisches Tape. Es besteht aus einem Baumwollmaterial und einem hypoallergenen Acrykleber. Es bietet Unterstützung insbesondere in der Schwangerschaft und Stillzeit im unteren Rückenbereich. Die Wirkung der Kinesio-Tapes ist nicht wissenschaftlich bewiesen, unseren Aussagen liegen Anwendungsberichte von Kunden und Hebammen, sowie Erkenntnisse aus der Anwendung im Sportbereich zugrunde.

Sicherheitshinweise:

- Benutze den Artikel nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwende das Tape niemals auf verletzter oder gereizter Haut.
- Das Tape ist nur zu einmaligen Verwendung geeignet.
- Solltest du eine Hautirritation oder allergische Reaktion verspüren oder das Tape sich nicht gut anfühlen, dann entferne das Tape.
- Bei Zweifel oder bei gesundheitlichen Bedenken wende dich vor Gebrauch des Artikels an deinen Arzt oder Hebamme.
- Das Tape ist für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Das Tape nur bei unbeschädigter Verpackung verwenden.

Anwendungshinweise:

- Vor der Anwendung Haut von Ölen, Lotionen und Schmutz gründlich befreien.
- Das Tape ist für den Schmerzbereich im unteren Rücken konzipiert (Abb.1)
- Setze dich auf einen Stuhl und beuge dich leicht nach vorne.
- Lasse dir das Tape wie folgt anlegen:
- 1. Löse die Trägerfolie von der Mitte aus um ein paar Zentimeter, klappe sie um und halte die Tape-Enden in deinen Händen. (Abb.2)
- 2. Bringe das Tape auf 50% Zug und klebe die Tape-Mitte auf die schmerzende Stelle. (Abb.3)
- 2. Entferne die restliche Trägerfolie und klebe die Tape-Enden ohne Zug auf. (Abb.3)
- 3. Zur Aktivierung des Klebers das Tape nach dem Aufkleben mehrmals anreiben. (Abb.4)

Entfernungshinweise:

- Das Tape max. 7 Tage tragen.
- Das Tape nicht ruckartig von der Haut abreißen. Vorsichtig in Haarwuchsrichtung abziehen. Nach oder während des Duschens lässt es sich leichter abziehen.

Material: 95% Baumwolle, 5% Spandex, hypoallergener Acrylkleber

Lagerung:

Vor Sonneneinlagerung geschützte Lagerung wird empfohlen. Trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Haltbarkeit und Entsorgung: Die Tapes sind 3 Jahre lang haltbar. Das Produkt kann im Hausmüll entsorgt werden.

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieversprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

GB Instruction manual

Kinesio tape // Item no.: 31144

IMPORTANT! THE FOLLOWING INSTRUCTIONS MUST BE READ CAREFULLY AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE KEEP INSTRUCTIONS SAFE!

Intended use:

The reer mama Kinesio tape is an elastic, breathable and water-resistant kinesiology tape. It consists of a cotton material and a hypoallergenic acrylic adhesive. The tape offers support in the lower back area, especially during pregnancy and breastfeeding. The effect of Kinesio tapes has not been scientifically proven; our statements are based on usage reports from customers and midwives, as well as findings from their use in sports.

Safety instructions:

- Please only use the item for its intended purpose.
- Never use the tape on injured or irritated skin.
- The tape is suitable for single use only.
- If you experience skin irritation or an allergic reaction or the tape does not feel good, remove the tape.
- If you have any doubts or health concerns, consult your doctor or midwife before using the product.
- The tape is intended for private use.
- Only use the tape if the packaging is undamaged.

Instructions for use:

- Thoroughly remove oils, lotions and dirt from the skin before use.
- The tape is designed to alleviate pain in the lower back (fig.1)
- Sit on a chair and bend forwards slightly.
- Have the tape applied as follows:
- 1. Remove a few centimetres the backing film in the centre, fold it over and hold the ends of the tape in your hands. (fig.2)
- 2. Pull the tape until half taut and place the centre of the tape on the painful area. (fig.3)
- 2. Remove the remaining backing film and stick on the ends of the tape without pulling. (fig.3)
- 3. To activate the adhesive, rub the tape several times after application. (fig.4)

Removal instructions:

- Wear the tape for a maximum of 7 days.
- Do not tear the tape off the skin abruptly. Carefully peel off in the direction of hair growth. It is easier to remove after or during a shower.

Material: 95% cotton, 5% spandex, hypoallergenic acrylic adhesive

Storage:

We recommend that you store the product out of direct sunlight. Store in a dry place away from the reach of children. Durability and disposal: The tapes have a shelf life of 3 years. The product can be disposed of in the household waste.

Please retain your receipt, the user manual and item number. Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer.

FR Notice d'utilisation

Bande Kinesio-Tape // Réf. art. : 31144

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION CONSERVER POUR UNE LECTURE ULTÉRIEURE.

Usage prévu :

La reer mama Bande Kinesio-Tape est une bande kinésiologique élastique, respirante et résistante à l'eau. Elle est composée d'un matériau en coton et d'un adhésif acrylique hypoallergénique. Elle offre un soutien dans la région lombaire, en particulier pendant la grossesse et l'allaitement. L'effet des bandes Kinesio-Tape n'est pas scientifiquement prouvé. Nos affirmations se basent sur les connaissances acquises lors de l'utilisation dans le domaine du sport, ainsi que sur les rapports d'application de clientes et de sages-femmes.

Consignes de sécurité :

- Utilisez cet article uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez jamais la bande sur une peau blessée ou irritée.
- La bande est à usage unique.
- Si vous ressentez une irritation de la peau ou une réaction allergique ou si la bande n'est pas agréable au toucher, retirez-la.
- En cas de doute ou de problème de santé, consultez votre médecin ou sage-femme avant d'utiliser ce produit.
- La bande est destinée à un usage privé.
- N'utiliser la bande que si l'emballage n'est pas endommagé.

Conseils d'application :

- Avant l'utilisation, éliminez soigneusement les huiles, lotions ou saletés sur la peau.
- La bande est destinée à être utilisée en cas de douleurs lombaires (fig.1)
- Asseyez-vous sur une chaise et penchez-vous légèrement en avant.
- Posez la bande comme suit :
- 1. Détachez le film support de quelques centimètres au milieu. (fig.2)
- 2. Étirez la bande jusqu'à 50 % et placez-la sur la zone douloureuse. (fig.3)
- 2. Retirez le reste du film support et collez les extrémités de la bande sans tirer. (fig.3)
- 3. Pour activer la colle, frotter plusieurs fois la bande après l'avoir collée. (fig.4)

Indications pour retirer la bande :

- Porter la bande pendant 7 jours maximum.
- Ne pas arracher brusquement la bande de la peau. Retirer délicatement dans le sens de la pousse du poil. Il est plus facile de l'enlever après ou pendant la douche.

Matériau : 95 % coton, 5 % spandex, colle acrylique hypoallergénique

Rangement:

Il est recommandé de ranger le mouche bébé à l'abri des rayons du soleil. Conserver au sec et hors de portée des enfants. Conservation et élimination: Les bandes ont une durée de vie de 3 ans. Le produit peut être éliminé avec les déchets ménagers.

Veuillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant.



Company
Address

WuXi Wemede Healthcare Products Co., Ltd., NO.1060, Antai
3 Road An Town, Xishan
District, Wuxi 214105 China



SUNGO Europe B.V., Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7,
2909VA Capelle aan den IJssel, Netherlands

Importeur, Vertrieb & Kundendienst:

reer GmbH
Mühlstr. 41, 71229 Leonberg, Germany
www.reer.de, info@reer.de



Medizinprodukt



31144



yyyy-mm-dd



order No. reer

Made in China



UDI-DU (PPN): (01)06938799205606

IT Istruzioni per l'uso

Kinesiotape // Cod. art.: 31144

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER EVENTUALE RIFERIMENTO FUTURO!

Uso previsto:

Il Kinesiotape reer mama è un tape kinesiologico elastico, traspirante e resistente all'acqua. È costituito da un materiale in cotone e da un adesivo acrilico ipoallergenico.
Offre sostegno alla zona lombare, soprattutto durante la gravidanza e l'allattamento.
L'effetto dei tape kinesiologici non è stato scientificamente dimostrato; le nostre affermazioni si basano sui risultati del loro uso nello sport, nonché sulle relazioni riguardanti l'applicazione di clienti e ostetriche.

Informazioni sulla sicurezza:

- Utilizzare l'articolo solo per gli scopi previsti.
- Non utilizzare mai il tape su pelle lesa o irritata.
- Il tape è adatto solo per uso singolo.
- In caso di irritazione della pelle o di reazione allergica o se il tape dà una sensazione di fastidio, rimuovilo.
- In caso di problemi di salute, rivolgiti al tuo medico o all'ostetrica prima di utilizzare l'articolo.
- Il tape è destinato all'uso privato.
- Utilizza il tape solo se la confezione è integra.

Istruzioni per l'uso:

- Rimuovi accuratamente oli, lozioni e sporco dalla pelle prima dell'uso.
- Il tape è progettato per alleviare i dolori localizzati nella zona lombare **(ill.1)**
- Siediti su una sedia e piegati leggermente in avanti.
- Applica il tape come segue:
 1. Rimuovi di qualche centimetro la pellicola di rivestimento al centro. **(ill.2)**
 2. Porta il tape al 50% di tensione e posizionalo sulla zona interessata. **(ill.3)**
 2. Rimuovi la pellicola di supporto rimanente e attacca le estremità del tape senza tirare. **(ill.3)**
 3. Per attivare l'adesivo, strofinare il tape più volte dopo l'applicazione. **(ill.4)**

Istruzioni per la rimozione:

- Indossa il tape per un massimo di 7 giorni.
- Non strappare bruscamente il tape dalla pelle. Stacca delicatamente in direzione della crescita dei peli. È più facile da rimuovere dopo o durante la doccia.

Materiale: 95% cotone, 5% spandex, adesivo acrilico ipoallergenico

Conservazione:

Conservare al riparo dalla luce solare diretta per impedire che la plastica si deformi.
Tenere l'articolo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
Durata e smaltimento:
I tape hanno una durata di conservazione di 3 anni. Il prodotto può essere smaltito con i rifiuti domestici.

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo. Eventuali richieste di garanzia o diritti di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore.

ES Instrucciones per l'uso

Kinesiotape // Art. n.º: 31144

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE ANTES DE SU USO Y GUARDAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

Uso previsto:

El reer mama Kinesiotape es una cinta kinesiológica elástica, transpirable y resistente al agua. Se compone de un material de algodón y un adhesivo acrílico hipoalergénico.
Proporciona apoyo en la zona lumbar, especialmente durante el embarazo y la lactancia.
El efecto de las cintas kinesiológicas no ha sido demostrado científicamente; nuestras afirmaciones se basan en los resultados de su uso en el ámbito del deporte y en informes de aplicación de clientes y matronas.

Indicaciones de seguridad:

- ! Utiliza el artículo exclusivamente para el fin previsto.
- No utilices nunca la cinta sobre piel lesionada o irritada.
- La cinta es de un solo uso.
- Si experimentas irritación cutánea o una reacción alérgica, o si la cinta no te sienta bien, retírala.
- Si tienes dudas o problemas de salud, consulta a tu médico o matrona antes de utilizar el producto.
- La cinta está prevista para un uso privado.
- Utiliza la cinta solo si el embalaje está intacto.

Instrucciones de uso:

- Eliminar a fondo los aceites, lociones y suciedad de la piel antes de usarla.
- La cinta está diseñada para tratar el dolor de la zona lumbar **(ilustr.1)**
- Siéntate en una silla e inclínate ligeramente hacia delante.
- La cinta se aplica de la siguiente manera:
 1. Despegar la lámina de soporte unos centímetros por el centro. **(ilustr.2)**
 2. Tensa la cinta al 50 % y colócala sobre la zona dolorida. **(ilustr.3)**
 2. Retira la lámina de soporte restante y adhiere los extremos de la cinta sin tensarla. **(ilustr.3)**
 3. Para activar el adhesivo, frota la cinta varias veces después de aplicarla. **(ilustr.4)**

Instrucciones de eliminación:

- La cinta puede llevarse durante un máximo de 7 días.
- No arrancar la cinta bruscamente de la piel. Despegarla con cuidado en la dirección de crecimiento del vello. Después de la ducha o durante la misma resulta más fácil de retirar.

Material: 95 % algodón, 5 % elastano, adhesivo acrílico hipoalergénico

Almacenamiento:

Almacenar el producto lejos de la radiación solar.
Conservar en lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Vida útil y eliminación:
Las cintas tienen una caducidad de 3 años. El producto puede eliminarse con la basura doméstica.

Conserve el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo. Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través del distribuidor.

NL Gebruiksaanwijzing

Kinesiotape // Art.nr.: 31144

BELANGRIJK! LEES DIT DOCUMENT VÓÓR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR LATERE REFERENTIE.

Beoogd gebruik:

De reer mama Kinesiotape is een elastische, ademende en waterbestendige kinesiologische tape. De tape is gemaakt van katoen en voorzien van een hypoallergene acryl kleeflaag.
Hij biedt ondersteuning in de onderrug, vooral tijdens de zwangerschap en borstvoeding.
Het effect van Kinesiotapes is niet wetenschappelijk bewezen; onze verklaringen zijn gebaseerd op bevindingen van het gebruik ervan in de sport en op toepassingsverslagen van klanten en verloskundigen.

Veiligheidsinstructies:

- Gebruik het artikel alleen voor het beoogde doel.
- Gebruik de tape nooit op een beschadigde of geïrriteerde huid.
- De tape is geschikt voor eenmalig gebruik.
- Als je huidirritatie of een allergische reactie krijgt of als de tape niet goed aanvoelt, verwijder de tape dan.
- Als je twijfels of gezondheidsproblemen hebt, raadpleeg dan je arts of verloskundige voordat je het product gebruikt.
- De tape is bedoeld voor privégebruik.
- Gebruik de tape alleen als de verpakking onbeschadigd is.

Gebruiksaanwijzing:

- Verwijder oliën, lotions en vuil grondig van de huid voor gebruik.
- De tape is ontworpen voor het pijngebied in de onderrug: **(ill.1)**
- Ga op een stoel zitten en buig lichtjes voorover.
- Laat de tape als volgt aanbrengen:
 1. Maak de steunfolie in het midden een paar centimeter los. **(ill.2)**
 2. Breng de tape op 50% spanning en plaats deze op de pijnlijke plek. **(ill.3)**
 2. Verwijder de resterende steunfolie en plak de uiteinden van de tape vast zonder eraan te trekken. **(ill.3)**
 3. Wrijf de tape na het aanbrengen een paar keer na om de lijm te activeren. **(ill.4)**

Instructies voor verwijdering:

- Draag de tape maximaal 7 dagen.
- Scheur de tape niet abrupt van de huid. Verwijder voorzichtig in de richting van de haargroei. De tape is gemakkelijker te verwijderen na of tijdens het douchen.

Materiaal: 95% katoen, 5% spandex, hypoallergene acryl kleefstof

Bewaren:

Beschermd tegen direct zonlicht bewaren.
Droog en buiten bereik van kinderen bewaren.
Levensduur en verwijdering:
De tapes zijn 3 jaar houdbaar. Het product kan met het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruikersaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voortvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden.